Brassó, 1892. VIII. évfolyam, 72-ik szám. Csütörtök, junius 16.

Bérmentetlen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán fölvéve:
Egész évre . . 7 frt 50 kr
Félévre . . . 3 „ 75 „
Negyedévre . . 1 „ 75 „
Külföldre egész évre 20 frank.

Egyes szám ára 5 kr. s kapható a kiadóhivatalban s Gross Gusztáv lottókollektorjában

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassómegyei választmányának és a Brassói Magyar Polgári Körnek hivatalos közlönye.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban

Hirdetések díja:
4 hasábos garmond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszöri hirdetésekből kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő

Nyitttéri közlemény sora 10 kr.

Hirdetések és Nyitttér díjai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Szerkesztőségi iroda
Brassó, Kolostor-utcza 26. szám alatt.
hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

A szerkesztőért felelős:
FEYMER VILMOS.
Kéziratok vissza nem adatnak.

A lap kiadó-hivatala:
Brassó, Kolostor-utcza 26. sz. a.
Ide küldendők az előfizetési pénzek és hirdetések díjai.

A béke.

Wolff nagytekintélyű publicista, a a szász nemzetiség e kiváló fia s népének lelkes szószólója lelkes szavakban emlékezik meg dr. Teutsch superintendens bokros érdemeiről; s midőn őt tiszteli, világos képet nyujt a lelolyt 50 év kulturális munkásságáról.

Teutschnak tisztes alakja mintegy e félszázad legazebb élő emléke. Hozzá tekint fel egy ősi erényekben gazdag kulturnép áhitattal, s a megelégedés mosolyával mondhatja el, hogy kereskedés, ipar és gazdaság, iskola és egyház, község és állam iránti kötelmének jó és rosz napokban hiven, kitartóan és szívós következetességgel megfelelt. Teutsch valódi gyermeke nemzetiségének. Annak minden erényét egyesíti magában. Szigoru kötelességérzet, lankadatlan szorgalom, tudományosság, példás hitélet és elvhűség jellemzik életét, 50 éves küzdelmes pályafutását. Jellemvonások, melyeket még az ellenfélben is tisztelni kell.

Teutsch neve a szászok történelmében a reformok korszakát jelzi. Mellette Roth, Gebbel, Zimmermann, Goosz mint megannyi oszlopta azon az ston, melyen a szász nép nyugodtan, csendesen, de vasakarattal egyetértve az olympiai versenyen a méta felé haladt.

S vivmányai nekünk is hasznunkra váltak.

Hazánk keleti részének közgazdasági emelésében szász testvéreinknek nem csekély részük van 48 után a zárkozottságukból kibontakozott szász jellegű virágok befolyása a közcletre mind órvendetesebben nyilvánul. Iskoláik szelleme, hol Teutsch szive gyökeret vert, kihatott a székekre és megyékre. Ők voltak kik nemzeti kulturánkat a mivelt nyugatéval öszszekapcsolák.

Bár politikai nézeteltérés választott Teutsch hiveitől sokáig el, — annál édesebb ma együttérzésünk a honszeretet kapcsán Felujuinak bennünk a letünt muit szép napjai, hol közösen védtük a hon[1] Kenyérmező véráztatta sikján; a hol Kerelő-Szentpálnál Hedwig szebeni polgármester ezer bajnoka kies hazánkra egy szebb jövő hajnalát áraszlotta. És felujul Heltai Gáspár tisztes emléke, ki magyar irodalmunknak egyik virága, disze.

E közösség a tettek és a gondolkozás mezején egészünt volt, de ma, midőn Teutsch érdemeinek tisztelettel adózunk, erős hitünknek adunk kifejezést, hogy a kultura nagy müvében egy szivvel-lélekkel működünk ezentul közre, kölcsönösen támogatva egymást a békés szeretet és jogtisztelet öszinte nyilvánitása által.

Erre tanitja népét Teutsch a történész, a hitbuzgó főpap, a nyiltszivü honfi.

Vajha e kiváló tudóst irodalmunk a magáénak vallhatná!

A legterjedelmesebb német irodalomtörténet (Kurz) sem emlékszik meg a magyarországi szászok irodalmi működéséről. Pedig Teutsch önálló és eredeti kutatásai a történelem és régészet, az ethnographia, bölcsészet és istenészet terén nem középszerűek. Ipolyi és Henszimann kiváló figyelemben részesiték müveit, melyekre mint kutforrásokra nemzeti történelmünk tisztelettel tekint. Régi müemlékek szeretettel teljesebb ápolását senki sem tüze ő előtte. Tanuskodik erről a harinai (münchsdorf) román-stylü egyház s a vártemplomok.

Megérdemli e férfi, hogy emlékét szeretettel ápolja az utókor, a jelen pedig hálás elismerésel adózzék 50 éves tettdús közszolgálatának.

By.

TÁRCZA.

Hegyvidéki barangolások Romániában.

A „Brassó" eredeti tárczája. —

Kirándulás Szuzdna nói zárdába.

(Folytatás.)

Az egész napi tördés után jól esett az áglom s reggel, mikor felkeltem, hogy szétnézek a kolostor udvarán, már mindenki tudta, hogy ki érkezett az este. A kisebbrendűekhez tartozó, fapalánkokkal körülkerített zárda, tehát a bit rendkivül jó, vallásos és kellemes benyomást tesz az emberre. Fekszik (a mint már előbbről is tudjuk) a Telaszek jobb partján, az alsó s a jobbfelöli Sztánka mellékfolyó által képezett derékszög magasiatán, mely utóbbiról egy kis szerelmi legenda is szól. E fekvése folytán, a zárdából tekintve, mindenfelé magas erdős hegyeken legelethetőják szemeinket.

A hosszukás négyszögletü nagy pázsitos udvar közepén áll a csinos, fehér bádoggal fedett kék szinü, kettős tornyu templom és mellette a nyugati oldal bejáratánál egy a toronynál is valamivel nagyobb hatalmas fenyő, mely alá a harangozat megelőző tókálása használt vastag vasabronca van megerősitve. Körös-körül mintegy 18 egyházhoz hasonló, 9 az udvar felé nyiló takaros házikott számláltam meg, melynek mindegyikében egyszerű, kézis hátartósau majka és némelyike melett ugyanennyi még fel nem szentelt növer lakik. E szerint tehát a kolostor lélekszáma (ez utóbbiakat is hozzáéve) a negyvenet alig haladja meg. A templom hátu mögött, a kelleti — oltár felöli — oldalon van a már emlitett árhondorlic, ettől jobbra az emeletes száriczka-lak, azaz a főnökö lakása és arrább az udvarban egy kis forráskuu, melynek vize egy kőtükörletett csendes halastavat éleszt, melyben még pisztrángok tenyésznek.

E rövid szemle után már csak udvarisságból is, bementem a templomba, melybe épitgyilekezik a majkák. S itt valóban megleepett nemcsak az a görögkeleti templomokná eddig szokatlan ujitás, hogy a padlózat szép tisztán tartott, surolt deszka; de jól esett szemeimnek az arányos modern festés is. Igaz, hogy ez, a fal minden arasznyi helyét ellepte, de ügyes mesterre vallott, kinek ízlése és a kellő szinérzéke is volt a testszeztehez. Az is kellő szinérzéke is volt a festészethez. Az is tetszett, hogy sem a külső fríteasag számba vehető, hogy sem a külső falak, sem a pitvar nines szentek képeivel elöltelenitve, mint pl. a varátiki moldvai nőtzárda bejáratát, mely valódi disz tekintetben nem is állhat meg e mellett.

A templom különben egész uj, azaz renoválása az 1840-ben épültnek. Alig fejezték be hét-nyolcz évre, kivalt a most is élő 80 éves agg Natália szátriczca (fejedelemasszony) lelkes fáradozásánál, ki néhányadmagával évekig gyüjtögetto Romániában, e czélra az adományokat. De maga a kolostor, sem cem igen régi, sem valami fejedelmi alapitvány. A mult század első felében 1740 körül vetette meg alapját egy Zenszána nevű lstenfélő özvegy asszony a jelenlegi helyén álló régi fenyőfa templom épitésével, mely körü idővel több szerencsétlen vagy életunt nő is csoportosuván, lassanként rendszeressé lett zárdai élet és daczszövetségnek ténynyé vált még mindig kétségbe vonhatni. A francia kamarában interpellacziót készülnek intézni Ribothoz a ténynek miképen állása miatt. Több lapnak azon allitása, hogy Konstantin nagyherczeg a nancy-i látogatást saját elhatározásból tette volna, és azért a czártól már megrovást is kapott, nem valósinü.

II. Vilmos és Bismarck között a kibékülés létjegén, állitják, méradó körökben. De ennek daczára az exkanczellár lapjai, füleg a „Hamb. Nachrichten" nem békülékeny hangon szólnak, mástelől pedig az udvar sem kezdeményez kibékülési kiserletet. F. hó 19-én fog Bismarck a fiának egyleteinek Bécsbe érkezni s a Pallfy p lotába szállni, melyet fogadására teljesen megujitottak. A herczegnek külön fogadó terem és dolgozó szoba fog rendelkezésére bocsátatni.

Belföld.

Országülés. A képviselőház ujra megkezdette működését jun. 10-én. 11-én folytatta a keresk. budget tárgyalását. Horváth Gyula felvetette az államvasuti tisztviselők helyzetének kérdését s sürgeti annak gyökeres megjavitását minden irányban. Wekerle igen részletesen felelt e tárgyban s a vasuti tisztek számának szaporitását helyezte kilátásba. Horánszky Nándor a vasuti tisztviselők sorsát a legkedvezőtlenebbnek festi s fontartja magának a vasuti politika részletes kritikáját a jövő költeségvetésre. A kulkereskedelem tételénél Thaly Kálmán a keleti kivitel és a keleti tanfolyam fontosságát hangsulyozta. Gaál Jenő az olasz borvámból származhato bajokra utal, miro Lukács Béla ál lamtitkár kijelenti, hogy a kormány erre nézve az előkészitő intézkedéseket minden tekintetben megtette. Felmerült aztán'a kereskedelmi muzeumok ügye, melynek tételéhez Zichy Jenő szólt. Ovary Ferencz balatonvidéki vasutak épitését sürgeto,' míg Olay Lajos és Vermes Béla Szabolcs vármegye számára üzletvezetőséget kértek. Utós végén a vaskapu szabályozási munkálatainak állapota idézett elő nagyobb vitát. Zichy Jenő gróf aggodalmat támaszt annak sikeres keresztülvitelére iránt az a zsiliprendszer alkalmazását támogatja. Apponyi Albert gr. nyilvános kimutatásokat kér a munkálat előhaladásáról. Wekerle alaposan elosztatja az aggalyokat s megigéri a kért kimutatásokat. Hieronymi hasonlóan megnyugtató felvilágositásokat nyujtott e munkálatok felöli s biztositotta a siker elérését.

Külföld.

Franczia-orosz barátság. Mig egyfelől a czár Vilmos német császárral Kielben találkozott s a béke fentartására biztos kilátásokat nyujtott, addig egyidejüleg Konstantin nagyherczeg megjelent a nancy-i nagy tornaünnepélyen résztvevő Carnot látogatására a az orosz barátságnak akár a czár tudtával, akár anélkül oly csalhatatlan jelelt adta az orosz rokonszenvnek, hogy a Franczia- és Oroszország közöt fennálló barátságot kétségbe vonni többbé nem lehet. Mindazonáltal a védtünk, melyet igaz vallásosság és visszavonultságban folytatnak.

A templomban, (melyben külön helyre vezettek elé) kétheteknél felváltva, a szomszéd Kéja kalugerek kolostorának egy egy papja szolgál; mert mint tudjuk, nő nem olvashatja, vagy nem prédikálhatja az evangéliumot. A többi szlávnyói könyveket, ugy mint a moliteftalokat, császlovot, ákáthisztet, pomelnikot az apáczák is olvashatják; olvassák is oly monoton hangon, a oly hadaró gyorsasággal, hogy nem hinném, hogy lenne ember, ki azt legyorsitathatná. Sokkal szebb ennél a majkák éneke, mit az oltár körü gyülekezett khórus, egy-egy áldás vagy liturgia fordulat után álta folytat. Itt perzse minden hang ajkról-ajkra, sőt oly vastag férfihangot is hallhatunk, hogy szinte sajnájuk érette azt a nőbasszistát, ki a „Dóamne miljoste" folytonosan ismétlődő énekét kontrázza. De kiváló szólónékes a két fiatal majka Irina és Apolinaria, kiknek hangja minden társukét áteseng.

(Folytatása következik.)

Veress Endre.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

d ló, Brandnertől. 2. Falusi kedvtelések. Havasi dallamok 2 szárnykürtre Morektől. 3. Vasárnapi gyermek. Fr. négyes Milöckertől. 4. Nagy fáklyatánccz (C moll) Meierbeertől. 5. Szerelmes ösmerősök. Rezgő polka. Brennecke-től. 6. Bevezetés (a III. felvonáshoz) és menyasszonydal „Lohengrin"-ből, Wagner Rikárdtól. 7. A körsétányon. Gyors polka Brandner A. től. Kezdete fél 6 órakor.

— A m. k. főreáliskola érettségi vizsgája megtörtént, 1 jeles, 1 jó és 3 elégséges minősítéssel. A róm. kath. fögymn. érettségije f. hó 15-én fejeztetett be.

— Petrofsky-Dalleville Bruno illusionista bűvész holnap estörtökön s rákövetkező pénteken a nyári színházban előadást tart változatos műsorral. A Pesti Hirlap és az Ellenőrk nagy elismeréssel szólnak rendkívül mulattató produktiójáról.

KÜLÖNFÉLK.

— A milliós lottóper utóhangjai. A temesvári lottóper tárgyát képező nyereményből Farkas menyhért kétszázezer frtot a pesti kereskedelmi banknál helyezett el, és a betéti könyvet Eötvös Károlynál deponálta, kinél később a biróság letiltotta. Az oszt. cs. kincstár az ítéletek alapján e pénz behajtását kérte, és Eötvöst a biróság felhivta a betéti könyv kiadására. Ennek következtében Eötvös Károly át is adtúa a könyvet Gyöngyössy bírósági végrehajtónak még pedig külön felvett jegyzőkönyv mellett és részletes tértivényre; a könyvesek most biró letétben lesz. A betéti könyv 1889 jul. 12-ről van keltezve és most a három évi kamattal együtt 224,000 frt értéket képvisel.

— Szerencsétlenség. H.-M.-Vásárhelyről irják: Csütörtökön, a koronázási jubileum napján városunkban is volt ökörsütés, ingyen borkiosztás. A levágandó ökrök vagy huszezer ember kiséríe a vágóhidra. Az ökörsütés alkalmával sokan, különösen gyermekek és asszonyok a várost körülvevő kőfalra álltak, hogy jobban lássanak. A tolongás azonban oly nagy volt, hogy ennek következtében a kőfalról többen leestek. Egy gyermek azonnal meghalt, egy másik pedig olyan jelentékeny sérüléseket kapott, hogy két napi kinos szenvedés után szintén meghalt. A szerencsétlenül járt gyermekeket nagy részvét mellett temették el.

— Borzalmas öngyilkosság. Pozsonyból sürgönyzik: A malomligeti uton Matzkovics Ede 30 éves ácsmester a hidról érkezeti vonat elé vetette magát. A gép leszakitotta fejét és testét „feldarabolta. Az állomásig hevertek a testrészek. Az odasiető rendőrtisztnek hiába parancsolta, hogy a darabokat szedjék össze. Végre asszonyok vállalkoztak a borzalmas munkára. Az öngyilkost feleség és gyermekez sirattják.

Részletletagadás.

Irta: Tollagi.

Délelőtt fél 10 óra van.

Gallér Miki sietve emelgeti a küszöbön kórt gólyalábakat, a bő zsáknadrága ugy lobog, mint a csikós gatyája. Valami kitépett csemetefát (gigerli pálcza) forgat a levegőben, előregörbeszti a magas gallérral megnyomorított nyakát, blazirtan szopogatván egy kipumpolt brittanicát.

„Miki! hová" zonázol akkora gőzzel? kérdi a vele szembe jövő Lancsa Francsi.

„Megyek a járásbirósághoz, be vagyok idézve."

„Miért?" tanunak?

„Debogy! alperesnek!"

„Házbér, nyakravaló?"

„Egyiksem, — a szabóm!"

„Fizetni fogsz?"

„Eszemágában sincs!"

„? ? ?"

„Kiegyezem."

„Nevetséges."

„Részletre."

„Havonként menyivel?"

„5 forintjával."

? ? ?"

Gallér Miki jón vissza felé.

„Mi történt? kiegyezté!" kérdé Lancsa Francsi.

„Igen."

„Fizetni fogsz?"

„Eszem ágában sincsen."

„Nos hát?"

„Humánosan jártam el. Letagadom a részleteket. Könnyitek a szabómon, mert könnyebb neki havonkint 5 forintokat elveszíteni, semmint egyszerre 200 frtot."

Ipar, keresk., közgazdaság.

Felhivás. A m. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége a brassói kereskedelmi és iparkamarát értesitette, hogy az igazgatóság által kötött majdnem összes szerződések 1893 évi február hó végén járnak le s a magyas miniszterium intentiójhoz képest a leltári tárgyak szállitása jövőbe — a vidéki ipar támogatása czéljából — vidéki iparosoknak lenne átengedendő, feltéve, hogy ezek képesek a szállitandó tárgyakat jól, czélszerűen és megfelelő áron előállitni.

E tekintetben a kellő informacziókat beszerzendő fölhivja az üzletvezetőség a szállitó képes gyárosokat és iparosokat, a szükségleti tárgyakat kimutató jegyzékei ürlapok felhasználása mellett a szállitandó tárgyak árait vele folyó évi junius hó végéig közölni.

Ezen intézkedésnek eredményétől fog függni, hogy a szükséglet fedezése a vidéken eszközöltessék-e vagy nem, illetőleg hogy a szállitások iránt jövőben a pályázat az üzletvezetőség által avagy pedig a budapesti igazgatóság által hirdetteassék-e?

Szállitandó tárgyak: öntött vaszerszerszámok és eszközök, továbbá fából és vasból összeállitott szerszámok és eszközök; butorok, asztalos,- kárpitos és esztergályos készitmények; bádogos,- lámpa és üveggyári készitmények; tömlők, szőnyegek, bőröndös, szücs,- szigyártó,- órás- és műszerész-készitmények; szerszámok vas- és acélből.

A szükségleti czikkek rajzai, a mennyiben azok szabvány-rajzok szerint szállitandók a kolozsvári üzletvezetőségnél, továbbá a kolozsvári szertárnál és a brassói fiókszertárnál megtekinthetők, vagy az érték előzetes befizetése után az igazgatóság gazdasági hivatalánál megszerezhetők.

Erre a fontos ügyre a brassói kamarakerület iparosai és gyárosai ezennel figyelmeztetnek azzal, hogy a készlethez képest a fenntemlitett árucikk-jegyzékek a brassói kereskedelmi és iparkamaránál is megszerezhetők. Iparosainknak itten egy kedvező kiláta nyilik meg foglalkoztatásra. Reméljük, hogy ezen jó alkalom, a m. kir. államvasutakkal mint nagy fogyasztóval állandó szállitási viszonyba lépni, megfelelően fog kihasználtatni. Brassó 1892 junius hó 2-án.

A kereskedelmi és iparkamara.

Vasuti menetrend.

Vonatindulások. *Budapest felé:* Vegyes vonat 4 óra 20 perczkor reggel; gyorsvonat 2 óra 48 perczkor délután; személyvonat 7 óra 23 perczkor este. *Bukarest felé:* Gyorsvonat 5 óra 15 perczkor reggel; vegyesvonat 11 óra délelőtt; gyorsvonat 2 óra 19 pkor délután. *Zernest felé:* Vegyes vonat 8 óra 3 5 pkor reggel; vegyes vonat 4 óra 55 pkor délután. *Kézdi-Vásárhely felé:* vegyesvonat 8 óra 30 pkor reggel és 2 óra 10 perczkor délután.

A brassói állami alsófoku ipariskola f. 1891—92-ik tanévi záró-vizsgájának

sorrendje.

Jun. 16-án esti 7—9 óráig az elők B. és C. oszt. a bolonyai áll. isk. helyiségében.

Jun. 16-án esti 7—9 óráig az elők. D. E. oszt. a belvárosi áll. fiu-isk. helyiségében.

Jun. 17-én 7—9 óráig az elők. A. és F. oszt. ugyancsak a belvárosi áll. elemi fiu-isk. helyiségében.

Jun. 19-én d. e. 9—12 óráig a rendes ipariskola párhuzamos I-só osztályai, továbbá a II. és III. oszt. az állami elemi fiu- és leányiskolák helyiségében.

E vizsgákra az érdeklődöket szivesen látja

Brassó, 1892. jun 13-án.

az igazgatóság.

436 (2—2)

Bükk-fa

eladás.

40 holdon levő circa 8000 m³ középkoru igen szép bükkfa Brassó közel fekvő vasuti állomástól egy óra távolságban lapályos helyen eladó. — Könnyü kihasználat. — Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

434 (2—3)

Naponta friss töltés kapható.

ELŐPATAKI GYÓGYVIZ

a világ első égvényes vasas savanyuvize.

mely 200 év óta van forgalomba, több világkiállitásokon kitüntetve s páratlan gyógyhatásánál fogva bel- és külföldi orvosi tekintélyek által elismerve és ajánlva.

E en ásványviz különösen javaltatik a gyomor és belek idült hurutjaiban, máj és léptagasnatban, az epe kiveretö csöveinek hurutos bántalmaiban, s az ezen állapotból származó sárgaságban, fejlődési sápkorban, vérszegény ben, altesti vérpangásban, különösen aranyérben, a vesék és hugyhólyag hurutos bántalmaiban vese és hugytövek képződésénél, a méh idült bántalmaiban.

Ezen ásványvizet nemcsak a betegek használják, egészséges embereknek is üdítő italul szolgál

s borral vegyitve a háztartásnál általános használatban van.

Ez az egyedüli ásványviz, mely borral használva nem hevit, s a gyomrot nem szorítja.

Goldstein József,
gyógyforrások bérlője

(104) 13—24

Naponta friss töltés kapható.

Naponta friss töltés kapható.

Naponta friss töltés kapható.

Főraktár: Szt.-János-utcza 27. Rézer S.-nél.

Az 1885. évi orsz. kiállitásnál jury-tag.

Alapitatott 1864.

LINGEL KÁROLY

A korno reszt érdemkeresztaranyés számos érem birtokosa.

I. magy. budapesti gőzkeretező-, esztergályos- és asztalos-díszműárú-gyára

Budapest, VII., rózsa-utcza 4—6. szám.

Ajánlja magát mindennemű vájolt (fraisse) léczek, ugyszintén butor- és épület-díszitésekhez való esztergályos munkák elkészitésére. **Szallag-másoló és fournir fűrészeimmel** a legkülönbözőbb munkákat készitem. Egyuttal ajánlom alábbi saját készitményü czikkeimet, a melyekből ugy a gyáramban, mint a budapesti kereskedelmi muzeumban a városligeten minéig nagy készletet tartok, u. m;

Mindennemű asztalok,	*ruha-tartók,*	*festési állványok,*
ebédlő-székek,	*ruha-fogasok,*	*kotta-tartók,*
szalon-székek,	*disz-oszlopok,*	*etagérek,*
zongora-székek,	*függöntartók (karnischok),*	*kőpő ládák,*
iró- és rajz-asztalok,	*ton-díszek,*	*tükrök és golyók stb.*

402 (7—22)

Képes árjegyzékek kivánatra ingyen és bérmentve.

Pannonia szálloda

Budapest, Kerepesi-ut 7. sz.

Megnyitás f. évi junius 1-én.

Ezen előrangu szálloda, mely nagy közkedveltségnek örvend, egész ujonnan renováltatott és a legelőnyösebb és a legelőzékenyebben átalakitatott.

Ezen szálloda a t. cz. utazó közönségnek minden megkivánt kényelmet nyujt és a legmagasabb igényeknek is megfelel. A szobák villanyos világitással vannak ellátva és a szobaárak láthatóan ki vannak függesztve. Nagyon elegáns *ebeadóterem és fürdőszobák,* ugy szintén felvonó gép lift (villamos szerkezet) vendégeim kényelmére berendeztettek. *A fényes téli kert Budapest legszebb és legnagyobbjai közé sorosható és diszes chambres separesi által kitünik, szóltat a magyar fűvdros egyik látelnyosságát képezve.*

Ezen szálloda a főváros legszebb pon'ján fekszik és a központi indóház és nyugoti pályaudvartól egyenlő távolságra fekszik a lovasut itt menién, ennek egyik megálló helyén.

Ezen szálloda elegáns éttermében a legkitünöbb ételek és italok szolgáltatnak ki és egy ujonnan berendezett kávéházzal is van egybekötve. Kérném tehát n. é. vendégeimet a nekem eddig tanusitott jóindulatot ezentul is fentartani és törekedni fogok ezt továbbra is kiérdemelni.

418 (3—3)

Kitünő tiszteletettel

GLÜCK FRIGYES

szálloda tulajdonos.

Brassó, nyomatott a kiadó-tulajdonos KÖZMŰVELŐDÉS irodalmi és műnyomdai részvénytársaság könyvnyomdájában.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.